

城北華人基督教會國語堂講道信息

主題：**Child's Play** 小孩子的把戲

經文：**1 Corinthians 3: 1-4** 哥林多前書 3:1-4

講員：**Pastor Wayne Huen** 禰泳豪傳道

2014.08.31

1. **Acting like infants** 行為上像小孩

a. **Being foolish** 還是愚拙

“My people are fools; they do not know me. They are senseless children; they have no understanding. They are skilled in doing evil; they know not how to do good.” (Jeremiah 4: 22)

「耶和華說：我的百姓愚頑，不認識我；他們是愚昧無知的兒女，有智慧行惡，沒有知識行善。」(耶利米書 4: 22)

b. **Fighting like Children** 像孩子一樣彼此攻擊

“For our struggle is not against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the powers of this dark world and against the spiritual forces of evil in the heavenly realms.” (Ephesians 6:12)

「因我們並不是與屬血氣的爭戰（原文作摔跤；下同），乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。」(以弗所書 6:12)

2. **Acting like the world** 行為上像世人

“For the message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God. For it is written: “I will destroy the wisdom of the wise; the intelligence of the intelligent I will frustrate.” (1 Corinthians 1: 18-19)

「因為十字架的道理，在那滅亡的人為愚拙；在我們得救的人，卻為神的大能。就如經上所記：我要滅絕智慧人的智慧，廢棄聰明人的聰明。」(哥林多前書 1:18-19)

“Keep this Book of the Law always on your lips; meditate on it day and night, so that you may be careful to do everything written in it. Then you will be prosperous and successful.” (Joshua 1:8)

「這律法書不可離開你的口，總要晝夜思想，好使你謹守遵行這書上所寫的一切話。如此，你的道路就可以亨通，凡事順利。」(約書亞記 1:8)

“You adulterous people, don't you know that friendship with the world is hatred toward God? Anyone who chooses to be a friend of the world becomes an enemy of God.” (James 4: 4)

「你們這些淫亂的人（原文是淫婦）哪，豈不知與世俗為友就是與神為敵麼？所以凡想要與世俗為友的，就是與神為敵了。」(雅各書 4:4)

3. **Acting like adults** 行為上像成人

Are you ready to Grow Up? 你準備長大嗎?

“In fact, though by this time you ought to be teachers, you need someone to teach you the elementary truths of God's word all over again. You need milk, not solid food! Anyone who lives on milk, being still an infant, is not acquainted with the teaching about righteousness. But solid food is for the mature, who by constant use have trained themselves to distinguish good from evil.”

(Hebrews 5:12-14)

「看你們學習的工夫，本該作師傅，誰知還得有人將神聖言小學的開端另教導你們，並且成了那必須吃奶，不能吃乾糧的人。凡只能吃奶的都不熟練仁義的道理，因為他是嬰孩；惟獨長大成人的才能吃乾糧；他們的心竅習練得通達，就能分辨好歹了。」(希伯來書 5:12-14)

(1 Corinthians 1: 18-19)